

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 176

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 51

4 ta' Lulju 2008

Werrej

I Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja

REGOLAMENTI

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 633/2008 tat-3 ta' Lulju 2008 li jstabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix 1

★ **Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 634/2008 tas-27 ta' Ġunju 2008 li jstipula l-komponenti agrikulturali mnaqqa u d-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjonijiet lejn il-Komunità ta' ċerti merkanziji li fihom il-prodotti tal-ħalib koperti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3448/93 mill-lżvizzera 3**

★ **Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 635/2008 tat-3 ta' Lulju 2008 li jadatta l-kwoti tas-sajd għall-merluzz li għandhom ikunu allokat li l-Polonja fil-Baħar Baltiku (Subdiviżjonijiet 25-32, Ilmijiet tal-KE) mill-2008 sa l-2011 skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/2008 8**

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 636/2008 tat-3 ta' Lulju 2008 dwar il-ħruġ ta' licenzji għall-esportazzjoni fis-settur ta' l-inbid 10

II Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja

DEĊIŻJONIJIET

Kummissjoni

2008/547/KE:

- ★ **Deciżjoni tal-Kummissjoni ta' l-20 ta' Ġunju 2008 li temenda l-Appendiċi ta' l-Anness VI ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija f'dak li għandu x'jaqsam ma' stabbilimenti ta' pproċessar tal-halib fil-Bulgarija (notifikata taht id-dokument numru C(2008) 2775) ⁽¹⁾.....** 11

2008/548/KE:

- ★ **Deciżjoni tal-Kummissjoni ta' l-24 ta' Ġunju 2008 li tawtorizza għajnuna Finlandiża għaż-żrieragħ u għaż-żerriegħa taċ-ċereali fir-rigward tas-snin ta' hśad 2007 u 2008 (notifikata taht id-dokument numru C(2008) 2700).....** 13

ORJENTAZZJONIJIET

Bank Ċentrali Ewropew

2008/549/KE:

- ★ **Linja Gwida tal-Bank Ċentrali Ewropew tad-19 ta' Ġunju 2008 li temenda l-Linja Gwida BĊE/2006/9 dwar ċerti preparazzjonijiet għall-bidla tal-flus kontanti ta' l-ewro u dwar il-front-loading u s-sub-frontloading ta' karti tal-flus u muniti ewro barra ż-żona ta' l-ewro (BĊE/2008/4)** 16

III Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

- ★ **Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/550/PESK tat-23 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Kullegġ Ewropew ta' Sigurtà u ta' Difiza (KESD) u li thassar l-Azzjoni Kongunta 2005/575/PESK** 20

Corrigendum

- ★ **Rettifika għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/2008 tas-16 ta' Jannar 2008 li jistabbilixxi għall-2008 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għal bastimenti Komunitarji filmijiet fejn huma meħtieġa limiti ta' qbid (ĠU L 19, 23.1.2008)** 25



(¹) Test b'relevanza għaż-ŻEE

I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 633/2008

tat-3 ta' Lulju 2008

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' certu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Diċembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u ħxejjex ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-

Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffissati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-4 ta' Lulju 2008.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Lulju 2008.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 510/2008 (ĠU L 149, 7.6.2008, p. 61).

⁽²⁾ ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

tar-Regolament ta' l-Kummissjoni tat-3 ta' Lulju 2008 li jstabilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u ħaxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MA	40,7
	MK	32,3
	TR	67,8
	ZZ	46,9
0707 00 05	MK	11,6
	TR	46,9
	ZZ	29,3
0709 90 70	TR	86,9
	ZZ	86,9
0805 50 10	AR	112,9
	IL	116,0
	US	88,7
	ZA	106,7
	ZZ	106,1
0808 10 80	AR	84,7
	BR	98,5
	CL	96,0
	CN	93,8
	NZ	118,6
	US	88,6
	UY	55,2
	ZA	90,3
	ZZ	90,7
0808 20 50	AR	84,2
	CL	100,0
	CN	96,2
	NZ	84,5
	ZA	102,7
	ZZ	93,5
0809 10 00	TR	201,3
	US	284,0
	ZZ	242,7
0809 20 95	TR	281,0
	US	354,9
	ZZ	318,0
0809 30	CL	244,7
	TR	197,2
	ZZ	221,0
0809 40 05	IL	154,7
	ZZ	154,7

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (GU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 634/2008

tas-27 ta' Ġunju 2008

li jistipula l-komponenti agrikulturali mnaqqsa u d-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjonijiet lejn il-Komunità ta' ċerti merkanziji li fihom il-prodotti tal-halib koperti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3448/93 mill-Iżvizzera

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

2008 għal ċerti merkanziji li fihom il-prodotti tal-halib u li huma importati mill-Iżvizzera lejn il-Komunità.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

- (3) Billi l-Ftehim huwa applikabbli mill-1 ta' Frar 2008, il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament għandhom japplikaw mill-istess data,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3448/93 tas-6 ta' Diċembru 1993 jistabbilixxi l-arranġamenti kummerċjali applikabbli għal ċerti oġġetti li jirriżultaw mill-ipproċessar tal-prodotti agrikoli ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Billi:

Artikolu 1

- (1) Permezz tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera ⁽²⁾ tas-26 ta' Ottubru 2004 (minn issa 'l quddiem: "il-Ftehim") it-2 Protokoll għall-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera tat-22 ta' Lulju 1972 inbidel bi Protokoll 2 ġdid li jikkonċerna ċerti prodotti agrikoli pproċessati. Fl-implimentazzjoni ta' dan il-Protokoll, il-Kumitat Kongunt KE-Żvizzera, bid-Deciżjoni tiegħu Nru 1/2008 ⁽³⁾, emenda l-prezzijiet domestiċi ta' referenza mill-1 ta' Frar 2008.

Il-komponenti agrikoli mnaqqsa u d-dazji addizzjonali applikabbli mill-1 ta' Frar 2008 għall-importazzjonijiet ta' ċerti merkanziji li fihom il-prodotti tal-halib koperti mit-Tabella 1 ta' l-Anness B tar-Regolament (KE) Nru 3448/93 mill-Iżvizzera huma stipulati fl-Anness.

Artikolu 2

- (2) Għalhekk, huwa mehtieg li jiġu stabbiliti l-komponenti agrikoli u d-dazji addizzjonali applikabbli mill-1 ta' Frar

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Frar 2008.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 27 ta' Ġunju 2008.

Għall-Kummissjoni

Günter VERHEUGEN

Vċi-President

⁽¹⁾ ĠU L 318, 20.12.1993, p. 18. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 2580/2000 (ĠU L 298, tal-25.11.2000, p. 5).

⁽²⁾ ĠU L 23, 26.1.2005, p. 19.

⁽³⁾ ĠU L 69, 13.3.2008, p. 34.

ANNEX

Komponenti agrikoli (għal 100 kilogramma piż nett) li għandhom ikunu imposti mill-1 ta' Frar 2008 fuq l-importazzjoni lejn il-Komunità mill-Iżvizzera

1 PARTI

Kodiċi NM	EUR/100 Kg	Kodiċi NM	EUR/100 Kg	Kodiċi NM	EUR/100 Kg
0403 10 51	83,2	1806 31 00	(*)	1905 40 10	(*)
0403 10 53	35,32	1806 32 10	(*)	1905 40 90	(*)
0403 10 59	34,94	1806 32 90	(*)	1905 90 30	(*)
0403 10 91	7,49	1806 90 11	(*)	1905 90 45	(*)
0403 10 93	6,66	1806 90 19	(*)	1905 90 55	(*)
0403 10 99	6,66	1806 90 31	(*)	1905 90 60	(*)
0403 90 71	83,2	1806 90 39	(*)	1905 90 90	(*)
0403 90 79	34,94	1806 90 50	(*)	2004 10 91	(*)
0403 90 91	7,49	1806 90 60	(*)	2005 20 10	(*)
0403 90 93	6,66	1806 90 70	(*)	2101 12 98	(*)
0403 90 99	6,66	1806 90 90	(*)	2101 20 98	(*)
0405 20 10	(*)	1901 10 00	(*)	2105 00 10	8,32
0405 20 30	(*)	1901 20 00	(*)	2105 00 91	8,12
1806 20 10	(*)	1901 90 99	(*)	2105 00 99	12,36
1806 20 30	(*)	1904 20 10	(*)	2106 10 20	(*)
1806 20 50	(*)	1905 31 11	(*)	2106 10 80	(*)
1806 20 70	(*)	1905 31 30	(*)	2106 90 92	(*)
1806 20 80	(*)	1905 31 91	(*)	2106 90 98	(*)
1806 20 95	(*)	1905 31 99	(*)		

(*) Ara t-2 Parti

PARTI 2

Zid il-Kowd	EUR/100 Kg	Zid il-Kowd	EUR/100 Kg	Zid il-Kowd	EUR/100 Kg
7000	0	7021	11,65	7042	34,94
7001	0	7022	11,65	7043	34,94
7002	0	7023	11,65	7044	34,94
7003	0	7024	11,65	7045	34,94
7004	0	7025	11,65	7046	34,94
7005	0	7026	11,65	7047	34,94
7006	0	7027	11,65	7048	34,94
7007	0	7028	11,65	7049	34,94
7008	0	7029	11,65	7050	34,94
7009	0	7030	11,65	7051	34,94
7010	0	7031	11,65	7052	34,94
7011	0	7032	11,65	7053	34,94
7012	0	7033	11,65	7055	34,94
7013	0	7035	11,65	7056	34,94
7015	0	7036	11,65	7057	34,94
7016	0	7037	11,65	7060	62,4
7017	0	7040	34,94	7061	62,4
7020	11,65	7041	34,94	7062	62,4

Žid il-Kowd	EUR/100 Kg	Žid il-Kowd	EUR/100 Kg	Žid il-Kowd	EUR/100 Kg
7063	62,4	7124	11,65	7182	121,47
7064	62,4	7125	11,65	7183	121,47
7065	62,4	7126	11,65	7185	121,47
7066	62,4	7127	11,65	7186	121,47
7067	62,4	7128	11,65	7187	121,47
7068	62,4	7129	11,65	7188	121,47
7069	62,4	7130	11,65	7190	121,47
7070	62,4	7131	11,65	7191	121,47
7071	62,4	7132	11,65	7192	121,47
7072	62,4	7133	11,65	7195	121,47
7073	62,4	7135	11,65	7196	121,47
7075	62,4	7136	11,65	7200	17,05
7076	62,4	7137	11,65	7201	17,05
7077	62,4	7140	34,94	7202	17,05
7080	121,47	7141	34,94	7203	17,05
7081	121,47	7142	34,94	7204	17,05
7082	121,47	7143	34,94	7205	17,05
7083	121,47	7144	34,94	7206	17,05
7084	121,47	7145	34,94	7207	17,05
7085	121,47	7146	34,94	7208	17,05
7086	121,47	7147	34,94	7209	17,05
7087	121,47	7148	34,94	7210	17,05
7088	121,47	7149	34,94	7211	17,05
7090	121,47	7150	34,94	7212	17,05
7091	121,47	7151	34,94	7213	17,05
7092	121,47	7152	34,94	7215	17,05
7095	121,47	7153	34,94	7216	17,05
7096	121,47	7155	34,94	7217	17,05
7100	0	7156	34,94	7220	17,05
7101	0	7157	34,94	7221	17,05
7102	0	7160	62,4	7260	25,08
7103	0	7161	62,4	7261	25,08
7104	0	7162	62,4	7262	25,08
7105	0	7163	62,4	7263	25,08
7106	0	7164	62,4	7264	25,08
7107	0	7165	62,4	7265	25,08
7108	0	7166	62,4	7266	25,08
7109	0	7167	62,4	7267	25,08
7110	0	7168	62,4	7268	25,08
7111	0	7169	62,4	7269	25,08
7112	0	7170	62,4	7270	25,08
7113	0	7171	62,4	7271	25,08
7115	0	7172	62,4	7272	25,08
7116	0	7173	62,4	7273	25,08
7117	0	7175	62,4	7275	25,08
7120	11,65	7176	62,4	7276	25,08
7121	11,65	7177	62,4	7300	19,62
7122	11,65	7180	121,47	7301	19,62
7123	11,65	7181	121,47	7302	19,62

Żid il-Kowd	EUR/100 Kg	Żid il-Kowd	EUR/100 Kg	Żid il-Kowd	EUR/100 Kg
7303	19,62	7466	58,24	7700	31,62
7304	19,62	7467	58,24	7701	31,62
7305	19,62	7468	58,24	7702	31,62
7306	19,62	7470	58,24	7703	31,62
7307	19,62	7471	58,24	7705	31,62
7308	19,62	7472	58,24	7706	31,62
7309	19,62	7475	58,24	7707	31,62
7310	19,62	7476	58,24	7708	31,62
7311	19,62	7500	19,78	7710	31,62
7312	19,62	7501	19,78	7711	31,62
7313	19,62	7502	19,78	7712	31,62
7315	19,62	7503	19,78	7715	31,62
7316	19,62	7504	19,78	7716	31,62
7317	19,62	7505	19,78	7720	0
7320	19,62	7506	19,78	7721	0
7321	19,62	7507	19,78	7722	0
7360	25,08	7508	19,78	7723	0
7361	25,08	7509	19,78	7725	0
7362	25,08	7510	19,78	7726	0
7363	25,08	7511	19,78	7727	0
7364	25,08	7512	19,78	7728	0
7365	25,08	7513	19,78	7730	0
7366	25,08	7515	19,78	7731	0
7367	25,08	7516	19,78	7732	0
7368	25,08	7517	19,78	7735	0
7369	25,08	7520	19,78	7736	0
7370	25,08	7521	19,78	7740	0
7371	25,08	7560	54,08	7741	0
7372	25,08	7561	54,08	7742	0
7373	25,08	7562	54,08	7745	0
7375	25,08	7563	54,08	7746	0
7376	25,08	7564	54,08	7747	0
7378	25,08	7565	54,08	7750	0
7400	22,68	7566	54,08	7751	0
7401	22,68	7567	54,08	7758	0
7402	22,68	7568	54,08	7759	0
7403	22,68	7570	54,08	7760	0
7404	22,68	7571	54,08	7761	0
7405	22,68	7572	54,08	7762	0
7406	22,68	7575	54,08	7765	0
7407	22,68	7576	54,08	7766	0
7408	22,68	7600	41,6	7768	11,65
7409	22,68	7601	41,6	7769	11,65
7410	22,68	7602	41,6	7770	0
7411	22,68	7603	41,6	7771	0
7412	22,68	7604	41,6	7778	34,94
7413	22,68	7605	41,6	7779	34,94
7415	22,68	7606	41,6	7780	0
7416	22,68	7607	41,6	7781	0
7417	22,68	7608	41,6	7785	0
7420	22,68	7609	41,6	7786	0
7421	22,68	7610	41,6	7788	62,4
7460	58,24	7611	41,6	7789	62,4
7461	58,24	7612	41,6	7798	0
7462	58,24	7613	41,6	7799	0
7463	58,24	7615	41,6	7800	173,06
7464	58,24	7616	41,6	7801	173,06
7465	58,24	7620	41,6	7802	173,06

Žid il-Kowd	EUR/100 Kg	Žid il-Kowd	EUR/100 Kg	Žid il-Kowd	EUR/100 Kg
7805	173,06	7865	0	7950	0
7806	173,06	7866	0	7951	0
7807	173,06	7867	0	7952	0
7808	173,06	7868	0	7953	0
7809	173,06	7869	0	7955	0
7810	173,06	7870	0	7956	0
7811	173,06	7871	0	7957	0
7818	34,94	7872	0	7958	0
7819	34,94	7873	0	7959	0
7820	173,06	7875	0	7960	0
7821	173,06	7876	0	7961	0
7822	173,06	7877	0	7962	0
7825	173,06	7878	0	7963	0
7826	173,06	7879	0	7964	0
7827	173,06	7900	0	7965	0
7828	173,06	7901	0	7966	0
7829	173,06	7902	0	7967	0
7830	173,06	7903	0	7968	0
7831	173,06	7904	0	7969	0
7838	25,08	7905	0	7970	0
7840	0	7906	0	7971	0
7841	0	7907	0	7972	0
7842	0	7908	0	7973	0
7843	0	7909	0	7975	0
7844	0	7910	0	7976	0
7845	0	7911	0	7977	0
7846	0	7912	0	7978	0
7847	0	7913	0	7979	0
7848	0	7915	0	7980	0
7849	0	7916	0	7981	0
7850	0	7917	0	7982	0
7851	0	7918	0	7983	0
7852	0	7919	0	7984	0
7853	0	7940	0	7985	0
7855	0	7941	0	7986	0
7856	0	7942	0	7987	0
7857	0	7943	0	7988	0
7858	0	7944	0	7990	0
7859	0	7945	0	7991	0
7860	0	7946	0	7992	0
7861	0	7947	0	7995	0
7862	0	7948	0	7996	0
7863	0	7949	0		
7864	0				

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 635/2008

tat-3 ta' Lulju 2008

li jadatta l-kwoti tas-sajd għall-merluzz li għandhom ikunu allokati lill-Polonja fil-Baħar Baltiku (Subdiviżjonijiet 25-32, Ilmijiet tal-KE) mill-2008 sa l-2011 skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/2008

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jstabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-Politika Komuni tas-Sajd⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 23(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Wara investigazzjonijiet nazzjonali li twettqu fl-2007, il-Kummissjoni giet innotifikata mill-Polonja li din ta' l-ahħar qabżet il-kwota taġġha għall-merluzz fil-Lvant tal-Baħar Baltiku (Subdiviżjonijiet 25-32, Ilmijiet tal-KE) għall-2007 bi 8 000 tunnellata.
- (2) Skond l-Artikolu 23(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2847/93, il-Kummissjoni topera tnaqqis mill-kwota annwali meta tkun stabbiliet li Stat Membru jkun stad aktar mill-kwota tiegħu ta' stokk.
- (3) L-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/2008 ta' l-14 ta' April 2008 li jadatta l-kwoti tas-

sajd għall-merluzz li għandhom ikunu allokati lill-Polonja fil-Baħar Baltiku (Subdiviżjonijiet 25-32, Ilmijiet tal-KE) mill-2008 sa l-2011⁽²⁾ jipprovdni għal tnaqqis, matul perjodu ta' erba' snin, li jikkonsisti fi tnaqqis ta' 10 %, fis-sena 2008, tal-kwantità żejda mistada fis-sena 2007, u tnaqqis ta' 30 % fis-snin 2009, 2010 u 2011, tal-kwantità żejda mistada fl-2007.

- (4) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat dwar is-Sajd u l-Akkwakultura,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

il-kwota tal-merluzz fil-Baħar Baltiku (Subdiviżjonijiet 25-32, Ilmijiet tal-KE) allokati lill-Polonja fis-snin mill-2008 sa l-2011 għandha titnaqqas kif jidher fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Lulju 2008.

Għall-Kummissjoni

Joe BORG

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 261, 20.10.1993 p.1. Ir-Regolament kif emendat l-ahħar bir-Regolament (KE) Nru 1098/2007 (ĠU L 248, 22.9.2007, p.1).

⁽²⁾ ĠU L 107, 17.04.2008 p.1.

ANNEX

				Tnaqqis mill-kwota 2008-2011			
Pajjiż	Speċi	Kodiċi ta' l-Istokk	Żona	2008	2009	2010	2011
Il-Polonja	Merluzz (<i>Gadus morhua</i>)	COD/3D25 sa COD/3D32	Subdiviżjonijiet 25-32 (Ilmijiet tal-KE)	800	2 400	2 400	2 400

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 636/2008**tat-3 ta' Lulju 2008****dwar il-hruġ ta' liċenzji għall-esportazzjoni fis-settur ta' l-inbid**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 883/2001 ta' l-24 ta' April 2001 li jippreskrivi regoli dettaljati biex ikun implimentat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 dwar il-kummerċ ma' terzi pajjiżi ta' prodotti fis-settur ta' l-inbid ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 7 u l-Artikolu 9(3) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 63(7) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-inbid ⁽²⁾, illimita l-ghoti tar-rifużjonijiet għall-esportazzjoni tal-prodotti fis-settur ta' l-inbid għall-volumi u għan-nefġiet miftiehma fil-ftehim dwar l-agrikoltura, konkluż fil-qafas tan-negozjati kummerċjali multilaterali ta' l-Uruguay Round.
- (2) L-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 883/2001, jiddermina l-kundizzjonijiet li fihom il-Kummissjoni tista' tieħu miżuri partikolari sabiex jiġi evitat li jinqabżu l-kwantitajiet stipulati jew il-baġit disponibbli fil-qafas ta' dan il-ftehim.
- (3) Fid-dawl ta' l-informazzjoni li għandha fidejha l-Kummissjoni tat-2 ta' Lulju 2008 dwar l-applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' l-esportazzjoni, hemm riskju li l-kwantità li għadha disponibbli għall-perjodu sal-31 ta' Lulju 2008,

għaż-żona ta' destinazzjoni 1) l-Afrika u 3) l-Ewropa tal-Lvant stipulata fl-Artikolu 9(5) tar-Regolament (KE) Nru 883/2001, tinqabeż kemm-il darba ma jkunx hemm restrizzjonijiet fuq il-hruġ tal-liċenzji għall-esportazzjoni li jstipulaw ir-rifużjoni bil-quddiem. Għaldaqstant jehtieg li jiġi applikat percentwal uniku għall-aċċettazzjoni ta' l-applikazzjonijiet imressqa fl-1 ta' Lulju 2008 u li sa l-1 ta' Awwissu 2008 jiġu sospiżi, għal dawn iż-żoni, il-hruġ tal-liċenzji għall-applikazzjonijiet imressqa, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' l-applikazzjonijiet,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Il-liċenzji għall-esportazzjoni li jstipulaw bil-quddiem ir-rifużjoni fis-settur ta' l-inbid u li l-applikazzjonijiet għalihom tressqu fl-1 ta' Lulju 2008 skond ir-Regolament (KE) Nru 883/2001, huma mahruġa sal-limitu ta' 13,69 % tal-kwantitajiet mitluba għaż-żona 1) l-Afrika u mahruġa sal-limitu ta' 70,24 % tal-kwantitajiet mitluba għaż-żona 3) l-Ewropa tal-Lvant.

2. Għall-prodotti tas-settur ta' l-inbid stipulati fil-paragrafu 1, il-hruġ tal-liċenzji għall-esportazzjoni li l-applikazzjonijiet għalihom ġew ppreżentati mit-2 ta' Lulju 2008 kif ukoll il-preżentazzjoni ta' l-applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' l-esportazzjoni mill-4 ta' Lulju 2008 huma sospiżi għaż-żona 1) Afrika u 3) l-Ewropa tal-Lvant l-1 ta' Awwissu 2008.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fl-4 ta' Lulju 2008.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Lulju 2008.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 128, 10.5.2001, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1211/2007 (ĠU L 274, 18.10.2007, p. 5).

⁽²⁾ ĠU L 179, 14.7.1999, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-20 ta' Ġunju 2008

li temenda l-Appendiċi ta' l-Anness VI ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija f'dak li għandu x'jaqsam ma' stabbilimenti ta' pproċessar tal-halib fil-Bulgarija

(notifikata taht id-dokument numru C(2008) 2775)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2008/547/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija, u b'mod partikolari l-ewwel sottoparagrafu tal-paragrafu (f) tat-Taqsima B tal-Kapitolu 4 ta' l-Anness VI tiegħu,

Billi:

(1) Il-Bulgarija ngħatat perjodi ta' tranżizzjoni bl-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija biex ċerti stabbilimenti ta' pproċessar tal-halib jikkonformaw mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jstabbilixxi regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li ġej mill-annimali ⁽¹⁾.

(2) L-Appendiċi ta' l-Anness VI ta' l-Att ta' Adeżjoni ġie emendat mid-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 2007/26/KE ⁽²⁾, 2007/689/KE ⁽³⁾, 2008/209/KE ⁽⁴⁾ u 2008/331/KE ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1243/2007 (ĠU L 281, 25.10.2007, p. 8).

⁽²⁾ ĠU L 8, 13.1.2007, p. 35.

⁽³⁾ ĠU L 282, 26.10.2007, p. 60.

⁽⁴⁾ ĠU L 65, 8.3.2008, p. 18.

⁽⁵⁾ ĠU L 114, 26.4.2008, p. 97.

(3) Il-Bulgarija pprovdiet garanziji li stabbiliment wiehed ta' pproċessar tal-halib lesta l-proċess ta' aġġornament tiegħu u issa huwa kompletament konformi mal-leġizlazzjoni Komunitarja. Dan l-istabbiliment għandu l-permess li jirċievi u jipproċessa halib nej mhux konformi. Dan l-istabbiliment għalhekk għandu jżied mal-lista tal-Kapitolu I ta' l-Appendiċi ta' l-Anness VI.

(4) L-Appendiċi ta' l-Anness VI ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija għandu għalhekk jiġi emendat skond dan.

(5) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħha ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Fil-Kapitolu I ta' l-Appendiċi ta' l-Anness VI ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija, jżied il-punt li ġej:

"1. BG 1312002 'Milk Grup' EOOD s. Yunacite".

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Maghmula fi Brussell, 20 ta' Ġunju 2008.

Għall-Kummissjoni
Androulla VASSILIOU
Membri tal-Kummissjoni

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-24 ta' Ġunju 2008

li tawtorizza għajjnuna Finlandiża għaż-żrieragħ u għaż-żerriegħa taċ-ċereali fir-rigward tas-snin ta' hsad 2007 u 2008

(notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 2700)

(It-testi bil-Finlandiż u bl-Iżvediz biss huma awtentiċi)

(2008/548/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

(KE) 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001⁽²⁾, bl-eċċezzjoni tal-*Phleum pratense* L. (Timothy), u għal ċerti taqsimiet taħt iż-żrieragħ taċ-ċereali.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1947/2005 tat-23 ta' Novembru 2005 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taż-żrieragħ u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2358/71 u (KEE) Nru 1674/72⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 8(2) tiegħu,

(4) L-għajjnuna proposta għandha tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1947/2005. L-għajjnuna tikkonċerna l-varjetajiet taż-żrieragħ u taż-żrieragħ taċ-ċereali kkultivati fil-Finlandja li huma adattati għall-kundizzjonijiet tal-klima ta' dak il-pajjiż u li ma jtkabbru fi Stati Membri oħrajn. L-awtorizzazzjoni tal-Kummissjoni għandha tkun limitata għall-varjetajiet elenkati fil-lista ta' varjetajiet Finlandiżi li huma prodotti fil-Finlandja biss.

Billi:

(5) Għandu jkun hemm dispożizzjoni biex il-Kummissjoni tkun informata dwar il-miżuri mehuda mill-Finlandja biex tikkonforma mal-limiti stabbiliti f'din id-Deciżjoni,

(1) Bl-ittra tas-17 ta' Diċembru 2007, il-Gvern Finlandiż talab l-awtorizzazzjoni għas-snin 2007-2010, biex jagħti għajjnuna lill-bdiewa għal ċerti kwantitajiet ta' tipi ta' żrieragħ u żrieragħ taċ-ċereali li huma prodotti biss fil-Finlandja minhabba l-kundizzjonijiet speċifiċi tal-klima tagħha. Informazzjoni supplimentari kienet provduta bl-ittri tas-16 ta' Jannar u ta' l-20 ta' Frar 2008.

ADDOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Finlandja hija awtorizzata biex, mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2008, tagħti għajjnuna lil dawk li jkabbru, u li huma stabbiliti fit-territorju tagħha, iż-żrieragħ u ż-żrieragħ taċ-ċereali ċċertifikati elenkati fl-Anness ta' din id-Deciżjoni, fil-limiti ta' l-ammonti stabbiliti f'dak l-Anness.

(2) Skond it-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (KE) Nru 1947/2005, il-Finlandja għandha tgħaddi lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2008 rapport dettaljat dwar ir-riżultati ta' l-għajjnuna awtorizzata. Sabiex ma tanticipax din ir-reviżjoni interim, żrieragħ ikkultivati fl-2007 u fl-2008 biss jistgħu jirċievu l-għajjnuna f'dan l-istadju.

L-awtorizzazzjoni għandha tkopri esklussivament il-varjetajiet elenkati fil-katalogu nazzjonali Finlandiż u li jtkabbru fil-Finlandja biss.

Artikolu 2

(3) Il-Finlandja talbet awtorizzazzjoni biex tagħti għajjnuna għal kull ettaru ta' ċerti taqsimiet taħt l-ispeċi taż-żrieragħ tal-*Gramineae* (ħaxix) u tal-*Leguminosae* (legumi) kif stabbiliti fl-Anness XI għar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jstabilixxi regoli komuni għall-iskemi ta' għajjnuna diretta taħt il-politika agrikola komuni u li jstabilixxi ċerti skemi ta' sapport għall-bdiewa u li jimmodifika ir-Regolamenti (KEE) 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999,

Il-Finlandja għandha tiżgura, b'sistema ta' spezzjoni xierqa, li l-għajjnuna tingħata biss għall-varjetajiet elenkati fl-Anness.

Artikolu 3

Il-Finlandja għandha tibgħat lill-Kummissjoni lista tal-varjetajiet iċċertifikati kkonċernati u kwalunkwe emendi f'din il-lista u tinforma lill-Kummissjoni dwar t-taqsimiet u l-kwantitajiet ta' żrieragħ u żrieragħ taċ-ċereali li jirċievu l-għajjnuna.

⁽¹⁾ ĠU L 312, 29.11.2005, p. 3. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1247/2007 (ĠU L 282, 26.10.2007, p. 1).⁽²⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1. Ir-Regolament kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 479/2008 (OJ L 148, 6.6.2008, p. 1).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2007.

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Finlandja.

Magħmula fi Brussell, 24 ta' Ġunju 2008.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

Żrieragh

Elegibbli: It-taqsimha taht iż-żrieragh tal-*Gramineae* (haxix) u tal-*Leguminosae* (legumi) iċċertifikati ta' l-ispeċi elenkati fl-Anness XI għar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 bl-eċċezzjoni tal-*Phleum pratense* L. (Timothy).

L-ghajjnuna massima għal kull ettaru: EUR 220

Il-baġit massimu: EUR 442 200

Żrieragh taċ-ċereali

Elegibbli: It-taqsimha taht iż-żrieragh ċċertifikati tal-qamħ, il-ħafur, ix-xgħir u s-sikrana.

L-ghajjnuna massima għal kull ettaru: EUR 73

Il-baġit massimu: EUR 2 190 000

ORJENTAZZJONIJIET

BANK ĊENTRALI EWROPEW

LINJA GWIDA TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tad-19 ta' Ġunju 2008

li temenda l-Linja Gwida BĊE/2006/9 dwar ċerti preparazzjonijiet għall-bidla tal-flus kontanti ta' l-ewro u dwar il-*frontloading* u *s-sub-frontloading* ta' karti tal-flus u muniti ewro barra ż-żona ta' l-ewro

(BĊE/2008/4)

(2008/549/KE)

Il-Kunsill Governattiv Tal-Bank Ċentrali Ewropew,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 106(1),

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 16,

Billi:

(1) Il-Linja Gwida BĊE/2006/9 ta' l-14 ta' Lulju 2006 dwar ċerti preparazzjonijiet għall-bidla tal-flus kontanti ewro u dwar il-*frontloading* u *s-sub-frontloading* ta' karti tal-flus u muniti ewro barra ż-żona ta' l-ewro⁽¹⁾ tistabbilixxi r-regoli li jippermettu lill-banek ċentrali nazzjonali (BĊNi) ta' Stati Membri partecipanti futuri jissellfu karti tal-flus u muniti ewro mill-Ewrosistema għall-finijiet biex jagħmlu *frontloading* u *sub-frontloading* tagħhom qabel il-bidla tal-flus kontanti u tiddefinixxi l-obbligi biex jitwettqu minn kontropartijiet eligibbli u terzi persuni professjonali sabiex dawn jiġu *frontloaded* u *sub-frontloaded* rispettivament.

(2) Wara l-introduzzjoni ta' l-ewro fis-Slovenja, Ċipru u Malta skond ir-regoli li jinsabu fil-Linja Gwida BĊE/2006/9, ġie identifikat il-bżonn li jsiru diversi emendi mmirati biex itejbu l-aspetti logiġiċi tal-bidla tal-flus kontanti fi Stati Membri partecipanti futuri.

(3) Minhabba d-diffikultajiet li x'aktarx BĊNi futuri ta' l-Ewrosistema se jiffaċċjaw fl-ippjanar tal-volum u d-denominazzjonijiet tal-karti tal-flus ewro meħtieġa wara d-data tal-bidla tal-flus kontanti, dawn il-BĊNi ta' l-Ewrosistema għandhom ikollhom il-possibbiltà, immedjament wara d-data tal-bidla tal-flus kontanti, biex jirfinaw l-istruttura denominazzjonali ta' l-istokks tagħhom tal-karti tal-flus ewro bi spejjeż baxxi.

(4) Filwaqt li fil-prezent huma biss daww l-istituzzjonijiet ta' kreditu u l-uffiċċji tal-posta nazzjonali li għandhom kont mal-BĊN futur ta' l-Ewrosistema tagħhom, li huma ntitolati biex jagħmlu *sub-frontloading* ta' karti tal-flus u muniti ewro lil terzi persuni professjonali, l-esperjenza li ġiet akkwistata s'issa bil-bidliet tal-flus kontanti skond il-Linja Gwida BĊE/2006/9 wriet kemm hu utli li wiehed jinvolvi kumpaniji li jgħorru l-flus kontanti f'operazzjonijiet ta' *sub-frontloading*. Għalhekk l-istituzzjonijiet ta' kreditu w'uffiċċji tal-posta nazzjonali għandhom jithallew jahtru kumpaniji li jgħorru l-flus kontanti bhala l-aġenti tagħhom għall-finijiet ta' *sub-frontloading* ta' karti tal-flus u muniti ewro.

(5) Biex tiġi evitata d-duplikazzjoni ta' l-obbligi ta' rappurtar relatati mal-volum u d-denominazzjoni ta' karti tal-flus u muniti ewro *frontloaded* u *sub-frontloaded*, għandha tiġi ssimplifikata l-proċedura ta' rappurtar applikabbli għall-BĊNi futuri ta' l-Ewrosistema u l-kontropartijiet eligibbli.

(6) Minhabba l-potenzjal ta' verifiki u spezzjonijiet numerużi u frekwenti mwettqa mill-BĊNi futuri ta' l-Ewrosistema fil-bini ta' entitajiet *frontloaded* u *sub-frontloaded*, biex jiċċekkjaw li dawn ta' l-ahhar ma jqiegħdux fiċ-ċirkolazzjoni karti tal-flus u muniti ewro qabel id-data tal-bidla tal-flus kontanti, jinħtieġ li l-BĊNi futuri ta' l-Ewrosistema jithallew jafdaw awtoritajiet pubbliċi oħra b'dawn il-hidmiet.

(¹) ĠU L 207, 28.7.2006, p. 39.

- (7) Ġie ppruvat li l-ftehim kuntrattwali li għandhom jidhlu għalihom l-entitajiet *frontloaded* u *sub-frontloaded* qabel ma jsehh kull *sub-frontloading* u n-nuqqas ta' inċentivi finanzjarji disponibbli lil entitajiet *sub-frontloaded*, skond l-esperjenza li għet akkwistata s'issa bil-bidliet tal-flus kontanti skond il-Linja Gwida BĈE/2006/9, huma detrimental għas-suċċess tas-*sub-frontloading* fir-rigward ta' ċerti kategoriji ta' bejjiegha bl-imnut, eż. hwienet ta' konvenjenza u hwienet ohra żgħar. Għalhekk jinhtieg li tiġi introdotta procedura ssimplifikata ta' *sub-frontloading* biex tintuza meta jkun nvoluti biss ammonti żgħar ta' karti tal-flus u muniti ewro.
- (8) Ġie identifikat ukoll il-bżonn li jsiru diversi emendi żgħar ohra lil-Linja Gwida BĈE/2006/9,

ADOTTA DIN IL-LINJA GWIDA:

Artikolu 1

Il-Linja Gwida BĈE/2006/9 hija emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

- (a) Jiżdied it-test li ġej fit-tmiem tal-paragrafu 5:

“Madankollu, trasferiment bil-kwantità ta' karti tal-flus ewro m'għandux jitqies parti mill-obbligi inizjali jekk il-BĈN futur ta' l-Ewrosistema li jkollu dak il-volum żejjed ta' denominazzjoni waħda jew iżjed ta' karti ta' flus ewro, ta' valur u kwalità ekwivalenti għal ta' dawk inklużi fit-trasferiment bil-kwantità, jittrasferixxi dawn lill-Ewrosistema bi skambju għal dak it-trasferiment bil-kwantità. Taht dawn iċ-ċirkostanzi, ma jqum l-ebda obbligu biex isir hlas mill-ġdid u l-BĈE għandu jhallas l-ispiza tat-trasportazzjoni tal-karti tal-flus ewro.”

- (b) Jiġi rrevokat il-paragrafu 6(b).

- (ċ) Fil-paragrafu 8, l-aħħar sentenza hija sostitwita b'li ġej:

“In-numru u l-kwalità ekwivalenti ta' karti tal-flus biex jithallsu għal serje futuri ta' karti tal-flus ewro se jkun kkkalkulati kif stabbilit mill-Kunsill Governattiv fil-hin.”

- (d) Il-paragrafu 11 huwa sostitwit b'li ġej:

“11. BĈN futur ta' l-Ewrosistema għandu jirrapporta dan li ġej lill-BĈE u lill-BĈN(i) ta' l-Ewrosistema li jikkunsinna, filwaqt li jqis l-obbligi stabbiliti fi strument legali separat:

- (a) L-ammont totali finali ta' karti tal-flus ewro *frontloaded* u *sub-frontloaded* (ikklassifikat skond id-denominazzjoni); u

- (b) L-ammont totali finali ta' muniti ewro *frontloaded* u *sub-frontloaded* (ikklassifikat skond id-denominazzjoni).”

- (2) Jiżdied it-test li ġej fit-tmiem ta' l-Artikolu 5:

“Kontropartijiet eliġibbli jistgħu jahtru kumpaniji li jgħorru l-flus kontanti bhala agenti li jaġixxu f'isimhom u għar-riskju tagħhom għall-finijiet tal-hażna u s-*sub-frontloading* ta' karti tal-flus u muniti ewro lil terzi persuni professjonali bil-kundizzjoni li: (i) minkejja l-hatra ta' agent, il-kontropartijiet eliġibbli jaderixxu mar-regoli u l-proċeduri kollha applikabbli stabbiliti f'din il-Linja Gwida; u (ii) il-kontropartijiet eliġibbli jikkonkludu ftehim kuntrattwali ma' kumpaniji li jgħorru l-flus kontanti li jstabbilixxu li kumpaniji li jgħorru l-flus kontanti għandhom jissodisfaw l-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 10(a) u (b) u fl-Artikoli 13(1) sa 13(3).”

- (3) Fl-Artikolu 9, jiżdied it-test li ġej fi tmiem il-paragrafu 2:

“Il-BĈN futur ta' l-Ewrosistema għandu jirrapporta lill-BĈE l-informazzjoni li huwa jirċievi minn kontroparti eliġibbli, filwaqt li jikkunsidra l-obbligi stabbiliti fi strument legali separat.”

- (4) L-Artikolu 10 qed jiġi emendat kif ġej:

- (a) Il-punt (b) huwa sostitwit b'li ġej:

“(b) Il-kontroparti eliġibbli għandha taqbel mat-terza persona professjonali li tkun se tirċievi s-*sub-frontloading* li din ta' l-aħħar tippermetti lill-BĈN futur ta' l-Ewrosistema jew kull awtorità pubblika ohra kompetenti skond l-Artikolu 13(3), biex iwettqu verifiki u spezzjonijiet fil-bini tat-terza persuna professjonali li tkun irċeviet is-*sub-frontloading* sabiex jivverifikaw il-preżenza tal-karti tal-flus u muniti ewro *sub-frontloaded*.”

- (b) Il-punt (ċ) huwa sostitwit b'li ġej:

“(ċ) Il-kontroparti eliġibbli għandha thallas lill-BĈN futur ta' l-Ewrosistema penali kuntrattwali f'ammont ipproporzjonat ma' xi hsara li jkun soffra, madankollu mhux anqas minn 10 % ta' l-ammont *sub-frontloaded*, jekk: (i) il-BĈN futur ta' l-Ewrosistema jew kull awtorità pubblika kompetenti ohra ma tinghatax aċċess biex twettaq il-verifiki u l-ispezzjonijiet imsemmija fpunt (b); jew (ii) jekk il-karti tal-flus u muniti ewro *sub-frontloaded* ma jinhażnux fil-bini tat-terza parti professjonali li tkun irċeviet is-*sub-frontloading* kif stabbilit f'dan l-Artikolu. BĈN futur ta' l-Ewrosistema m'għandux jimponi dawn il-penali kuntrattwali: (i) jekk l-Istat Membru partecipanti futur tiegħu jkun stabbilixxa qafas regolatorju li jipprovdidi għal livell ekwivalenti ta' protezzjoni; jew (ii) sakemm it-terza persuna professjonali li tkun irċeviet is-*sub-frontloading* tkun hallset digà penali skond l-Artikolu 16(2)(f).”

(5) L-Artikolu 13 qed jiġi emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'li ġej:

“1. BCN futur ta' l-Ewrosistema għandu jipprojbixxi lill-kontropartijiet eliġibbli (inklużi l-aġenti mahtura tagħhom) milli jiddisponu mill-karti tal-flus u muniti ewro kkunsinnati lilhom qabel 00:00 (hin lokali) fid-data tal-bidla tal-flus kontanti, sakemm stabbilit mod iehor b'din il-Linja Gwida. B'mod partikolari, il-BCN futur ta' l-Ewrosistema għandu jeżiġi li l-kontropartijiet eliġibbli, inklużi l-aġenti mahtura tagħhom, jaħznu l-karti tal-flus u muniti ewro *frontloaded* fil-kmamar tas-sigurtà tagħhom jew fil-kmamar tas-sigurtà ta' l-aġenti mahtura tagħhom, jekk ikollhom, separatament minn kull karti tal-flus u muniti ewro ohra, valuti u proprjeta' ohra, u b'mod li joffri sigurtà, sabiex jiġu evitati l-qerda, is-serq, jew kull każ iehor ta' ċirkolazzjoni bikrija.”

(b) Il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'li ġej:

“3. Sabiex tiġi vverifikata l-preżenza tal-karti tal-flus u muniti ewro *frontloaded* u l-ftehim liema skond il-kontropartijiet eliġibbli jwettqu *s-sub-frontloading*, il-kontropartijiet eliġibbli, inklużi l-aġenti mahtura tagħhom, għandhom jagħtu lill-BCN futur ta' l-Ewrosistema tagħhom, id-dritt li jivverifika u jispezzjona l-bini tagħhom. Il-BCN futur ta' l-Ewrosistema jista' jafda awtorità pubblika kompetenti ohra bil-verifika u l-ispezzjoni ta' dan il-bini, f'liema każ il-BĊE għandu jkun infurmat.”

(6) Qed jiġi emendat l-Artikolu 16 kif ġej:

(a) Jiġi rrevokat il-paragrafu 2(b).

(b) Il-paragrafu 2(d) huwa sostitwit b'li ġej:

“(d) It-terza persuna professjonali għandha tagħti lill-BCN futur ta' l-Ewrosistema tagħha jew kull awtorità kompetenti ohra skond l-Artikolu 13(3), id-dritt biex jivverifikaw u jispezzjonaw il-bini tagħha sabiex jivverifikaw il-preżenza tal-karti tal-flus u l-muniti ewro *sub-frontloaded*.”

(c) Jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:

“3. B'deroga mill-proċedura tas-*sub-frontloading* deskritta fil-paragrafu 2, għandha tapplika l-proċedura ssimplifikata tas-*sub-frontloading*, fost terzi persuni professjo-

nali, lil bejjiegha bl-imnut skond il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-bejjiegh bl-imnut huwa intrapriża *micro* kif iddefinita fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' intrapriża *micro*, żgħar u ta' daqs medju (*), jiġifieri timpjega anqas minn 10 persuni u għandha *turnover* annwali jew karta tal-bilanċ annwali totali li ma taqbiżx EUR 2 miljun;

(b) il-valur nominali tal-karti tal-flus u muniti ewro *sub-frontloaded* lil bejjiegh bl-imnut ma jaqbiżx EUR 10 000 fit-total;

(c) il-bejjiegh bl-imnut għandu jiffirma formola standard ippreparata mill-BCN futur ta' l-Ewrosistema NCB li fiha jaqbel li ma jiddisponix mill-karti tal-flus u muniti ewro *sub-frontloaded* qabel 00:00 (hin lokali) fid-data tal-bidla tal-flus kontanti. M'għandhom jinhtieġu l-ebda ftehim kuntrattwali ohra; u

(d) il-bejjiegh bl-imnut għandu jaħzen karti tal-flus u muniti ewro *sub-frontloaded* kif mitlub skond l-Artikolu 10(a), u għaldaqstant għandu japplika l-paragrafu 2(d).

(*) ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36.”

(d) Qed jiżdied il-paragrafu 4 li ġej:

“4. Skond il-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 3, *sub-frontloading* issimplifikat jista' jsir biss hamest ijiem kalendarji qabel id-data tal-bidla tal-flus kontanti. Il-valur fil-valuta l-antika li jikkorrispondi mal-valur nominali tal-karti tal-flus u muniti ewro *sub-frontloaded* minn kontroparti eliġibbli lil bejjiegh bl-imnut skond il-proċedura ssimplifikata tas-*sub-frontloading*, għandu jiġi mblukkat fil-kont tal-bejjiegh bl-imnut mal-kontroparti eliġibbli, u ddebitat fid-data tal-bidla tal-flus kontanti.”

(7) L-Artikolu 18 huwa sostitwit b'li ġej:

“BĊNi futuri Ewrosistema għandhom jibagħtu lill-BĊE kopji ta' kull strument legali u miżuri adottati fl-Istat Membru tagħhom fir-rigward ta' din il-Linja Gwida mhux aktar tard minn xahar qabel il-bidu tal-perijodu tal-*frontloading/sub-frontloading*, madankollu mhux qabel li tkun ittiehdet kull deċiżjoni dwar l-abrogazzjoni tad-deroga fir-rigward ta' dak l-Istat Membru.”

Artikolu 2

Din il-Linja Gwida ghandha tidhol fis-sehh fil-jum wara l-pubblikazzjoni taghha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 3

Din il-Linja Gwida hija indirizzata lill-BĊNi ta' Stati Membri partecipanti.

Maghmula fi Frankfurt am Main, 19 ta' Ġunju 2008.

Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE

Il-President tal-BĊE

Jean-Claude TRICHET

III

(Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE)

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

AZZJONI KONĠUNTA TAL-KUNSILL 2008/550/PESK

tat-23 ta' Ġunju 2008

li tistabbilixxi Kullegġ Ewropew ta' Sigurtà u ta' Difiza (KESD) u li tassar l-Azzjoni Kongunta 2005/575/PESK

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 14 tiegħu,

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Lulju 2005, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2005/575/PESK li tistabbilixxi Kullegġ Ewropew ta' Sigurtà u ta' Difiza (KESD) ⁽¹⁾.
- (2) Fil-21 ta' Diċembru 2007, bis-sahha ta' l-Artikolu 13 ta' dik l-Azzjoni Kongunta, il-Kumitat tat-Tmexxija pprezenta rapport dwar l-attivitajiet u l-perspettivi tal-KESD bil-ħsieb ta' revizjoni ta' l-Azzjoni Kongunta.
- (3) Fit-18 ta' Marzu 2008, il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) irrakkomanda li l-Kunsill jemenda l-Azzjoni Kongunta fid-dawl ta' dak ir-rapport.
- (4) Għal raġunijiet ta' ċarezza, għandha tiġi adottata verżjoni ġdida kkonsolidata ta' l-Azzjoni Kongunta,

ADOTTA DIN L-AZZJONI KONĠUNTA:

*Artikolu 1***Stabbiliment**

1. B'dan qed jiġi stabbilit Kullegġ Ewropew ta' Sigurtà u ta' Difiza (KESD).
2. Il-KESD għandu jkun organizzat bħala netwerk bejn istituti, kullegġi, akkademji, universitajiet u istituzzjonijiet fl-Unjoni

⁽¹⁾ ĠU L 194, 26.7.2005, p. 15.

Ewropea (UE) li jittrattaw il-kwistjonijiet tal-politika dwar isigurtà u d-difiza u l-Istitut ta' l-Unjoni Ewropea għall-Istudji tas-Sigurtà (EU ISS) (minn hawn 'il quddiem imsejhin l-"istituti").

3. Huwa għandu jstabbilixxi rabtiet mill-qrib ma' l-istituzzjonijiet ta' l-UE u l-aġenzji rilevanti ta' l-UE.

*Artikolu 2***Missjoni**

Il-KESD għandu jipprovdi taħriġ fil-qasam tal-Politika Ewropea ta' Sigurtà u Difiza (PESD) fil-livell strateġiku sabiex ikun hemm żvilupp u promozzjoni ta' fehim komuni tal-PESD fost il-persunal ċivili u militari, u biex tiġi identifikata u mxerrda, permezz ta' l-attivitajiet tiegħu ta' taħriġ, l-aħjar prattika fir-rigward ta' diversi kwistjonijiet tal-PESD.

*Artikolu 3***Għanijiet**

L-għanijiet tal-KESD għandhom ikunu dawn li ġejjin:

- (a) li jkompli jsaħħah il-kultura tas-sigurtà Ewropea fi ħdan il-PESD;
- (b) li jippromwovi fehim aħjar tal-PESD bħala parti essenzjali mill-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK);
- (c) li jipprovdi lill-korpi ta' l-UE b'persunal kompetenti li kapaci jaħdem b'mod effiċjenti fl-oqsma kollha tal-PESD;
- (d) li jipprovdi lill-amministrazzjonijiet u l-persunal ta' l-Istati Membri b'persunal kompetenti li jkun familjari mal-politika, l-istituzzjonijiet u l-proċeduri ta' l-UE; u

(e) li jghin jippromwovi relazzjonijiet u kuntatti professjonali fost il-partecipanti tat-taħriġ.

Fejn meħtieġ, għandha tinghata attenzjoni lill-konsistenza ma' l-attivitajiet Komunitarji.

Artikolu 4

Kompiti tal-KESD

1. Il-kompiti ewlenin tal-KESD huma konformi mal-missjoni u l-ghanijiet tiegħu li jorganizza u jwettaq attivitajiet ta' taħriġ fil-qasam tal-PESD.

2. L-attivitajiet ta' taħriġ tal-KESD għandhom jinkludu:

(a) il-Kors ta' Livell Għoli fil-PESD,

(b) il-Kors ta' Orjentament fil-PESD u

(c) Korsijiet tal-PESD għal udjenzi speċjalizzati jew b'fokus speċifiku, kif deciz mill-Kumitat tat-Tmexxija msemmi fl-Artikolu 6.

Għandhom jinbnew attivitajiet oħrajn ta' taħriġ, kif deciz mill-Kumitat tat-Tmexxija.

3. Barra minn dan, il-KESD għandu b'mod partikolari:

(a) jappoġġa r-relazzjonijiet li għandhom jiġu stabbiliti bejn l-istituti involuti fin-netwerk;

(b) jinstalla u jhaddem Sistema ta' Tagħlim mill-Bogħod Avvanzat Ibbażat fuq l-Internet (IDL) biex isostni l-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD;

(c) jiżviluppa u jipproduci materjal ta' taħriġ għat-Taħriġ ta' l-UE fil-PESD bl-użu wkoll ta' materjal rilevanti diġà eżistenti;

(d) jistabbilixxi Netwerk ta' Alumni bejn l-ex partecipanti fit-taħriġ;

(e) jappoġġa programmi ta' skambju fil-qasam tal-PESD bejn l-istituti tat-taħriġ ta' l-Istati Membri;

(f) jipprovdi kontributi fil-Programm ta' Taħriġ annwali ta' l-UE fil-PESD u

(g) jorganizza u jmexxi konferenza annwali ta' netwerking li ggħib flimkien atturi ċivili u militari rilevanti involuti fit-taħriġ ta' l-UE fil-PESD.

4. Il-KESD għandu jkollu l-kapaċità legali meħtieġa partikolarment biex jidhol fl-kuntratti u arrangamenti amministrattivi u biex ikollu kont fil-bank. Kwalunkwe responsabbiltà li tista' tirriżulta minn kuntratti konklużi mill-KESD għandha tkun koperta mill-Istati kontribwenti u kontributori oħrajn kif imsemmi fl-Artikolu 11(5). Fl-ebda każ ma' jista' l-Kunsill, is-Segretarju Ġenerali tiegħu jew is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill jinżamm responsabbli fir-rigward tas-servizzi pprovduti mill-persunal tas-Segretarjat Ġenerali b'rabta ma' l-attivitajiet tal-KESD.

5. L-attivitajiet ta' taħriġ tal-KESD għandhom jitwettqu permezz ta' l-istituti li jiffurmaw in-netwerk tal-KESD jew atturi oħrajn ta' Stat Membru li jospita l-attività ta' taħriġ.

6. Bħala parti min-netwerk tal-KESD, l-EU ISS għandu jappoġġa l-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD, partikolarment permezz tal-pubblikazzjonijiet ta' l-EU ISS u billi jipprovdi lekċers mogħtijin mir-riċerkaturi ta' l-EU ISS kif ukoll billi jqiegħed is-sit web tiegħu għad-disponibbiltà fi hdan u għas-Sistema ta' Tagħlim mill-Bogħod Avvanzat Ibbażat fuq l-Internet (IDL).

Artikolu 5

Organizzazzjoni

1. Għandhom jiġu stabbiliti fi hdan il-KESD il-korpi msemmijin hawnhekk:

(a) Kumitat tat-Tmexxija li għandu jkun responsabbli għall-koordinazzjoni u d-direzzjoni ġenerali ta' l-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD;

(b) Bord Akkademiku Eżekuttiv li għandu jiżgura l-kwalità u l-koerenza ta' l-attivitajiet tat-taħriġ; u

(c) Segretarjat permanenti għall-KESD (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ is-"Segretarjat") li għandu b'mod partikolari jassisti lill-Kumitat tat-Tmexxija u lill-Bord Akkademiku Eżekuttiv.

2. Il-Kumitat tat-Tmexxija, il-Bord Akkademiku Eżekuttiv u s-Segretarjat għandhom iwettqu l-kompiti stabbiliti fl-Artikoli 6, 7 u 8 rispettivament.

Artikolu 6

Kumitat tat-Tmexxija

1. Il-Kumitat tat-Tmexxija magħmul minn rappreżentant wieħed maħtur minn kull Stat Membru, għandu jkun il-korp li jiehu d-deċiżjonijiet tal-KESD. Kull membru tal-Kumitat jista' jkun irrappreżentat jew akkumpanjat minn membru supplenti. L-ittri tal-hatra, debitament awtorizzati mill-Istat Membru, għandhom ikunu indirizzati lis-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Għoli (SĠ/RGħ).

Rappreżentanti mill-Istati aderenti jistgħu jattendu l-laqgħat tiegħu bħala osservaturi attivi.

2. Il-membri tal-Kumitat ta' Tmexxija jistgħu jkunu akkumpanjati minn esperti.

3. Il-Kumitat għandu jkun ippresedut mir-rappreżentant ta' l-Istat Membru li jkollu l-Prezidenza tal-Kunsill u għandu jiltaqa' mill-inqas darbtejn fis-sena. Il-President tal-Kumitat ta' Tmexxija għandu jkollu s-setgħa li jirrappreżenta lill-KESD partikolarment għall-fini li jikkonkludi l-kuntratti msemmija fl-Artikolu 4(4).

4. Il-President tal-Bord Akkademiku Eżekuttiv, ir-rappreżentanti tas-SĠ/RĠh u tal-Kummissjoni għandhom ikunu mistiedna jattendu l-laqgħat tal-Kumitat.

5. Il-kompiti tal-Kumitat għandhom ikunu li:

(a) jistabbilixxi l-programm akkademiku annwali tal-KESD, bl-użu tal-kunċett ta' taħriġ tal-KESD;

(b) jipprovdi gwida ġenerali għall-hidma tal-Bord Akkademiku Eżekuttiv;

(c) jadotta u jagħmel reviżjoni regolari tal-kunċett ta' taħriġ tal-KESD li jkun jirrifletti r-reqwiżiti maqbula tat-taħriġ tal-KESD;

(d) jagħżel l-Istat jew l-Istati Membri li jospitaw l-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD u l-istituti li jwettquhom;

(e) jiżviluppa u jaqbel dwar il-profil tal-kurrikuli għall-attivitajiet kollha tat-taħriġ tal-KESD;

(f) jadotta rapporti ta' evalwazzjoni u rapport annwali ġenerali dwar l-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD, li għandhom jintbagħtu lill-korpi rilevanti tal-Kunsill, u

(g) jahtar il-President tal-Bord Akkademiku Eżekuttiv għal perijodu ta' mill-anqas sentejn akkademici.

6. Il-Kumitat għandu jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu.

7. Id-deċiżjonijiet tal-Kumitat għandhom jittieħdu b'maġġoranza kkwalifikata. Il-voti ta' l-Istati Membri għandhom ikunu mwiežna skond l-Artikolu 205(2) tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea. Biex jiġu adottati, id-deċiżjonijiet għandhom jeħtieġu n-numru ta' voti pprovdut fit-tielet sub-paragrafu ta' l-Artikolu 23(2), tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

Artikolu 7

Il-Bord Akkademiku Eżekuttiv

1. Il-Bord Akkademiku Eżekuttiv għandu jkun magħmul minn rappreżentanti anzjani minn dawk l-istituti li jkunu involuti attivament fl-attivitajiet tal-KESD. Fejn ikun hemm diversi rappreżentanti minn Stat Membru wiehed, dawn għandhom jiffurmaw delegazzjoni wahda flimkien.

2. Il-President tal-Bord għandu jinħatar mill-Kumitat ta' Tmexxija minn fost il-membri tal-Bord.

3. Ir-Rappreżentanti mis-SĠ/RĠh u tal-Kummissjoni għandhom ikun mistiedna jattendu l-laqgħat tal-Bord. Esperti akkademici u uffiċjali anzjani minn istituzzjonijiet nazzjonali u Ewropej jistgħu jkunu mistiedna jattendu l-laqgħat tiegħu.

4. Il-kompiti tal-Bord għandhom ikunu li:

(a) jipprovdi pariri u rakkomandazzjonijiet akkademici lill-Kumitat ta' Tmexxija;

(b) jimplementa, permezz ta' l-istituti li jiffurmaw in-netwerk tal-KESD, il-programm akkademiku annwali miftiehem;

(c) jissorvelja s-Sistema ta' Tagħlim mill-Bogħod Avvanzat Ibbażat fuq l-Internet (IDL);

(d) jiżviluppa kurrikuli ddettaljati għall-attivitajiet tat-taħriġ kollha tal-KESD ibbażati fuq il-kurrikuli ġenerali miftehmin;

(e) jiżgura koordinazzjoni ġenerali ta' l-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD fost l-istituzzjonijiet kollha;

(f) jeżamina l-istandards ta' l-attivitajiet tat-taħriġ imwettqin fis-sena akkademika ta' qabel;

(g) iressaq proposti għall-attivitajiet tat-taħriġ fis-sena akkademika li jmiss lill-Kumitat ta' Tmexxija;

(h) jiżgura evalwazzjoni sistematika ta' l-attivitajiet kollha ta' taħriġ tal-KESD, u

(i) jikkontribwixxi għall-abbozz tar-rapport ġenerali annwali dwar l-attivitajiet tal-KESD.

5. Biex jaqdi l-kompiti tiegħu, il-Bord jista' jiltaqa' f'konfigurazzjonijiet differenti orjentati lejn il-proġett. Il-Bord għandu jfassal ir-regoli u l-arrangamenti li jirregolaw il-holqien u l-funzjonament ta' dawn il-konfigurazzjonijiet li għandhom jiġu maqbula mill-Kumitat ta' Tmexxija.

6. Ir-Regoli ta' Proċedura tal-Bord għandhom jiġu adottati mill-Kumitat ta' Tmexxija.

*Artikolu 8***Is-Segretarjat**

1. Is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandu jaġixxi bħala s-Segretarjat tal-KESD.

Il-persunal għandu jkun ipprovdut mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill, mill-Istati Membri u mill-istituti li jiffurmaw in-netwerk tal-KESD.

2. Is-Segretarjat għandu jassisti lill-Kumitat tat-Tmexxija u lill-Bord Akkademiku Eżekuttiv, iwettaq ix-xogħol amministrattiv u konċettwali b'sostenn ta' l-attivitajiet tagħhom, u jipprovdri sostenn għall-organizzazzjoni ta' l-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD.

3. Is-Segretarjat għandu b'mod partikolari:

(a) ikun responsabbli mill-amministrazzjoni u l-koordinazzjoni tal-programmi ta' hidma u ta' taħriġ tal-KESD, u

(b) ikun il-punt ewlieni ta' kuntatt għall-istituti u korpi oħrajn involuti fin-netwerk tal-kulleġġ kif ukoll għall-entitajiet esterni u l-pubbliku.

Membru tal-persunal tas-Segretarjat għandu jaġixxi bħala Kap tal-KESD u jista' jaġixxi wkoll bħala direttur tal-Kors ta' Livell Għoli tal-PESD.

4. Is-Segretarjat għandu jikkoopera mill-qrib mal-Kummissjoni.

Kull istitut li jiffirma n-netwerk tal-KESD għandu jahtar punt ta' kuntatt mas-Segretarjat biex jittratta l-kwistjonijiet organizzattivi u amministrattivi marbutin ma' l-organizzazzjoni ta' l-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD.

*Artikolu 9***Parteċipazzjoni fl-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD**

1. L-attivitajiet tat-taħriġ kollha tal-KESD għandhom ikunu miftuhin għall-parteċipazzjoni miċ-ċittadini ta' l-Istati Membri kollha u ta' l-Istati aderenti. L-istituti li jorganizzaw u jwettqu dawn l-attivitajiet għandhom jiżguraw li dan il-prinċipju japplika minghajr eċċezzjoni.

L-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD għandhom fil-prinċipju jkunu miftuhin għall-parteċipazzjoni taċ-ċittadini tal-pajjiżi kandidati u, jekk ikun il-każ, ta' Stati terzi.

2. Il-parteċipanti għandhom ikunu persunal ċivili u militari li jittrattaw aspetti strateġiċi fil-qasam tal-PESD.

Rappreżentanti ta', fost oħrajn, organizzazzjonijiet internazzjonali, organizzazzjonijiet non-governattivi, istituzzjonijiet akkademici u l-mezzi tax-xandir u l-istampa, kif ukoll membri tal-komunità kummerċjali, jistgħu jkunu mistiedna jipparteċipaw fl-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD.

3. Parteċipant li jkun temm kors tal-KESD għandu jinghata ċertifikat iffirmat mis-SĠ/RGħ. Il-modalitajiet taċ-ċertifikat għandhom jiġu deċiżi mill-Kumitat tat-Tmexxija. Iċ-ċertifikat għandu jkun rikonoxxut mill-Istati Membri u mill-istituzzjonijiet ta' l-UE.

*Artikolu 10***Kooperazzjoni**

Il-KESD għandu jikkoopera ma' u jutilizza l-kompetenza ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u atturi rilevanti oħrajn, bħalma huma l-istituti tat-taħriġ nazzjonali ta' Stati terzi.

*Artikolu 11***Finanzjament**

1. Kull Stat Membru, istituzzjoni ta' l-UE, aġenzija ta' l-UE u istitut li jiffirma n-netwerk tal-KESD għandu jerfa' l-ispejjeż kollha marbutin mal-parteċipazzjoni tiegħu fil-KESD, inkluż is-salarji, indennitajiet, infiq ta' l-ivvjaġġar u sussistenza u spejjeż marbutin mas-sostenn organizzattiv u amministrattiv ta' l-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD.

2. L-Istati Membri u l-istituti li jiffurmaw in-netwerk tal-KESD għandhom jerfgħu l-ispejjeż marbutin mal-persunal li jipprovdri lis-Segretarjat, inkluż is-salarji, l-indennitajiet u l-infiq ta' l-ivvjaġġar u sussistenza u l-ispejjeż ta' l-akkomodazzjoni meta jkun fuq missjoni.

3. Is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandu jerfa' l-ispejjeż kollha li jirriżultaw minn u marbutin mal-kompiti tiegħu kif stabbiliti fl-Artikolu 8, inkluż tal-persunal li jipprovdri.

4. Kull parteċipant fl-attivitajiet tat-taħriġ tal-KESD għandu jerfa' l-ispejjeż kollha marbutin mal-parteċipazzjoni tiegħu.

5. Għal attivitajiet speċifiċi ta' finanzjament, partikolarment l-iżvilupp, il-holqien u t-thaddim ta' applikazzjonijiet jew netwerks tas-sistema ta' l-informazzjoni għall-KESD, kif hemm imsemmi fl-Artikolu 4(3), il-kontribuzzjonijiet volontarji mill-Istati Membri u l-istituti li jiffurmaw in-netwerk tal-KESD għandhom ikunu amministrati mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill bħala introjtu riżervat.

6. L-arranġamenti prattiċi għall-kontribuzzjonijiet imsemmin fil-paragrafu 5 għandhom jiġu deċiżi mill-Kumitat tat-Tmexxija.

*Artikolu 12***Regolamenti tas-sigurtà**

Ir-regolamenti tas-sigurtà tal-Kunsill stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/264/KE tad-19 ta' Marzu 2001 li tadotta r-regolamenti tal-Kunsill rigward is-sigurtà ⁽¹⁾ għandhom japplikaw għall-attivitajiet tal-KESD.

*Artikolu 13***Revizjoni**

Din l-Azzjoni Kongunta għandha tiġi rieżaminata u riveduta kif jixraq fid-dawl ta' studju dwar il-perspettivi futuri tal-KESD u l-implikazzjonijiet possibbli tagħhom. L-istudju għandu jittratta wkoll aspetti bħas-Segretarjat, il-kapaċitajiet tal-persunal, it-tmexxija tas-sistema ta' taġlim permezz ta' l-Internet (IDL), il-faċilitajiet għall-konferenzi, l-arranġamenti finanzjarji, il-ġestjoni u l-koordinazzjoni tat-taħriġ tal-PESD fil-livell ta' l-UE, u l-bilanċ bejn iċ-ċivili u l-militar fin-netwerk tal-KESD, li għandhom jithejjew mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u jiġu ppreżentati mill-Prezidenza lill-Kunsill sa Novembru 2008.

Barra minn hekk din l-Azzjoni Kongunta għandha tiġi rieżaminata u riveduta kif mehtieġ sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2011.

*Artikolu 14***Revoka**

L-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2005/575/PESK hija b'dan revokata.

*Artikolu 15***Dhul fis-sehh**

Din l-Azzjoni Kongunta għandha tidhol fis-sehh fil-jum ta' l-adozzjoni tagħha.

*Artikolu 16***Pubblikazzjoni**

Din l-Azzjoni Kongunta għandha tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmula fil-Lussemburgu, 23 ta' Ġunju 2008.

Għall-Kunsill

Il-President

I. JARC

⁽¹⁾ ĠU L 101, 11.4.2001, p. 1. Id-Deċiżjoni kif emendata l-aħhar bid-Deċiżjoni 2007/38/KE (ĠU L 164, 26.6.2007, p. 24).

CORRIGENDUM

Rettifika għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/2008 tas-16 ta' Jannar 2008 li jstabbilixxi għall-2008 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għal bastimenti Komunitarji filmijiet fejn huma meħtieġa limiti ta' qbid

(Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea L 19, tat-23 ta' Jannar 2008)

Fpaġni 29 u 30 fl-Anness I, fpaġna 61 fl-Anness IA (darbtejn) u fpaġna 95 fl-Anness IB:

minflok: "Molva dypterigia"

aqra: "Molva dypterygia".

Fpaġna 32 fl-Anness IA, Speċi: Ċićċirell, Żona IIIa; l-ilmijiet tal-KE ta' Ila u IV SAN/2A3A4

minflok:

"Speċi:	Ċićċirell <i>Ammodytidae</i>	Żona:	IIIa; l-ilmijiet tal-KE ta' Ila u IV ⁽¹⁾ SAN/2A3A4.
Id-Danimarka	Mhux stabbilit.	TAC Analitiku. L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	
Ir-Renju Unit	Mhux stabbilit.		
L-Istati Membri kollha	Mhux stabbilit. ⁽²⁾		
KE	Mhux stabbilit.		
In-Norveġja	pm ⁽³⁾		
TAC	Mhux stabbilit.		

⁽¹⁾ Esklużi ilmijiet sa 6 mili mil-linji bażi tar-Renju Unit f'Shetland, Fair Isle u Foula

⁽²⁾ Il-kwota jista' jsir sajd għaliha fl-ilmijiet tal-KE taż-żoni ICES Ila, IIIa u IV biss. Minbarra d-Danimarka, ir-Renju Unit u l-Iżvezja.

⁽³⁾ Li għandhom jinqabdu fiż-żona IV."

aqra:

"Speċi:	Ċićċirell <i>Ammodytidae</i>	Żona:	IIIa; l-ilmijiet tal-KE ta' Ila u IV ⁽¹⁾ SAN/2A3A4.
Id-Danimarka	Mhux stabbilit.	TAC Analitiku. L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	
Ir-Renju Unit	Mhux stabbilit. ⁽²⁾		
L-Istati Membri kollha	Mhux stabbilit. ⁽³⁾		
KE	Mhux stabbilit.		
In-Norveġja	20 000 ⁽⁴⁾		
TAC	Mhux stabbilit.		

⁽¹⁾ Esklużi ilmijiet sa 6 mili mil-linji bażi tar-Renju Unit f'Shetland, Fair Isle u Foula

⁽²⁾ Għal din il-kwota jista' jsir sajd fl-ilmijiet tal-KE ICES żoni Ila, IIIa u IV biss.

⁽³⁾ Minbarra d-Danimarka u r-Renju Unit. Għal din il-kwota jista' jsir sajd fl-ilmijiet tal-KE ICES żoni Ila, IIIa u IV. Madankollu, l-Iżvezja tista' tistad fi IIIa u fl-ilmijiet tal-KE ta' Ila u IV.

⁽⁴⁾ Li għandhom jinqabdu fiż-żona IV."

Fpaġna 47 fl-Anness IA, Speċi: Megrims, Żona : VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 31.1.1 LEZ/8C3411

minflok: "CECAF 31.1.1",

aqra: "CECAF 34.1.1".

Fpaġna 56 fl-Anness IA, Speċi: Merlangu, Żona: IX u X; l-ilmijiet tal-KE taż-żona CECAF 31.1.1 WHG/9/3411

minflok: "CECAF 31.1.1",

aqra: "CECAF 34.1.1".

Fpaġna 61 fl-Anness IA, Speċi: Linarda, Żona: l-ilmijiet tal-KE ta' Vla fit-Tramuntana ta' 56o30'N u VIb BLI/6AN6B, nota ta' qiegħ il-paġna

minflok: "(1) Mistada bit-tkarkir: qabdiet incidentali ta' Roundnose grenadier u ċinturin iswed għandhom jinqatgħu minn din il-kwota.",

aqra: "(1) Qabdiet incidentali ta' Roundnose grenadier u ċinturin iswed għandhom jinqatgħu minn din il-kwota."

Fpaġna 63 fl-Anness IA, Speċi: Lipp, Żona: l-ilmijiet tal-KE fiż-żoni IIa, IV, Vb, VI u VII LIN/2A47-C, nota ta' qiegħ il-paġna (3)

minflok: "(3) Inkluz tusk. Għandhom jinqabdu biss bil-konzizzjiet fiż-żoni VIb u Vla fit-Tramuntana ta' 56° 30' N.",

aqra: "(3) Inkluz tusk. Għandhom jinqabdu fiż-żoni VIb u Vla fit-Tramuntana ta' 56° 30' N."

Fpaġna 75 fl-Anness IA, Speċi: Rebečkini u Raj, Żona: l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV SRX/2AC4-C, tiżdied nota ta' qiegħ il-paġna (2):

minflok:

"Speċi:	Rebečkini u Raj <i>Rajidae</i>	Żona:	l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV SRX/2AC4-C
Il-Belġju	277 (1)	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika	
Id-Danimarka	11 (1)		
Il-Ġermanja	14 (1)		
Franza	43 (1)		
L-Olanda	236 (1)		
Ir-Renju Unit	1 062 (1)		
KE	1 643 (1)		
TAC	1 643		

(1) Il-qabdiet tar-Raja cuckoo (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), ir-Raja tal-fosos (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), il-Blonde ray (*Raja brachyuran*) (RJH/2AC4-C), ir-Raja imtektka (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C), ir-Raja starry (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) u r-Rebečkini Komuni (*Dipturus batis*) (RJB/2AC4-C) għandhom jiġu rapportati separatament."

aqra:

"Speċi:	Rebečkini u Raj <i>Rajidae</i>	Żona:	l-ilmijiet tal-KE ta' IIa u IV SRX/2AC4-C
Il-Belġju	277 (1) (2)	TAC Analitiku L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika	
Id-Danimarka	11 (1) (2)		
Il-Ġermanja	14 (1) (2)		
Franza	43 (1) (2)		
L-Olanda	236 (1) (2)		
Ir-Renju Unit	1 062 (1) (2)		
KE	1 643 (1)		
TAC	1 643		

(1) Il-qabdiet tar-Raja cuckoo (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), ir-Raja tal-fosos (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), il-Blonde ray (*Raja brachyuran*) (RJH/2AC4-C), ir-Raja imtektka (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C), ir-Raja starry (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) u r-Rebečkini Komuni (*Dipturus batis*) (RJB/2AC4-C) għandhom jiġu rapportati separatament.

(2) Kwota ta' qabdiet incidentali. Dawn l-ispeċi m'għandhomx jikkonsistu f'aktar minn 25 % tal-piż haj tal-qabda miżmuma abbord. Din il-kondizzjoni tapplika biss għall-bastimenti ta' tul komplessiv ta' aktar minn 15 m."

Fpaġna 77 fl-Anness IA, Speċi: Kavall, Żona IIIa and IV; l-ilmijiet tal-KE ta' Ila, IIb, IIIc u IIId MAC/2A34, nota ta' qiegħ il-paġna 1: kodiċi

minflok: "(MAC/*04-N)",

aqra: "(MAC/*04N-)".

Fpaġna 95 fl-Anness IB, Speċi: Faroese waters WHB/05B-F

minflok:

"(...)

KE 12 240 ⁽¹⁾

TAC Mhux rilevanti

⁽¹⁾ TAC maqbul mill-KE, mill-Gzejjer Faroe, min-Norveġja u mill-Iżlanda."

aqra:

"(...)

KE 12 240

TAC Mhux rilevanti ⁽¹⁾

⁽¹⁾ TAC maqbul mill-KE, mill-Gzejjer Faroe, min-Norveġja u mill-Iżlanda."

Fpaġna 104, Anness IC, Speċi: Barbun tat-tbajja' Amerikan, Żona: NAFO3LNO, kodiċi

minflok: "PLA/3LNO",

aqra: "PLA/N3LNO".

Fpaġna 118, Anness IIA, Punt 5.5

minflok: "...u jiġi allokat jiem fuq il-baħar skond il-punt 15 ta' dan l-Anness",

aqra: "... u jiġi allokat jiem fuq il-baħar skond il-punti 15 jew 16 ta' dan l-Anness".

Fpaġna 122, Anness IIA, Punt 11.1

minflok: "4.1(d)/8.2(c)",

aqra: "4.1(d)/8.3(g)".

Fpaġna 124, Anness IIA, Numru massimu ta' jiem fl-2008 li fihom bastiment jista' jkun preżenti f'żona skond it-tagħmir tas-sajd, ħamens kolonna, l-ewwel linja, punt 2.1.b, (ii)

minflok: "(ii) — L-ilmijiet tal-KE taż-żoni Ila, IVa, b,c",

aqra: "(ii) — Parti miż-żona IIIa ta' l-ICES mhux koperta minn Skagerrak u Kattegat; iż-żona ICES IV u l-ilmijiet tal-KE taż-żona Ila ta' l-ICES".

Fpaġna 135, Anness IIB, Punt 4.3

minflok: "...u jiġi allokat jiem fuq il-baħar skond il-punt 13 ta' dan l-Anness",

aqra: "...u jiġi allokat jiem fuq il-baħar skond il-punti 12 jew 13 ta' dan l-Anness".

Fpaġna 139, Anness IIB, Punt 13

minflok: "...japplikaw l-istess dispożizzjonijiet kif stabbiliti fil-punti 4.1, 4.4, 6 u 12.",

aqra: "...japplikaw l-istess dispożizzjonijiet kif stabbiliti fil-punti 4.2, 4.3, 6 u 12".

Fpaġna 143, Anness IIC, Punt 4.4

minflok: "...jiġi allokat jiem fuq il-baħar skond il-punt 13 ta' dan l-Anness.",

aqra: "...jiġi allokat jiem fuq il-baħar skond il-punti 11 jew 12 ta' dan l-Anness".

Fpaġna 157, Anness III, punt 10

minflok: "10. Kondizzjoni għas-sajd b'ċertu rkaptu rmunkat awtorizzat fil-Bajja ta' Biscay",

aqra: "10. Kondizzjoni għas-sajd b'ċertu rkaptu rmunkat awtorizzat fil-Bajja ta' Biscay, fiż-zoni ICES III, IV, V, VI, VII u VIII a, b, d, e".

Fpaġna 159, Anness III, punt 13. Mizuri interim għall-harsien ta' ħabitats vulnerabbli tal-baħar fond, sub-punt 13.1, Hatton Bank

minflok: "Hatton Bank:

— 59° 26' N, 14° 30' W

— 59° 12' N, 15° 08' W

— 59° 01' N, 17° 00' W

— 58° 50' N, 17° 38' W

— 58° 30' N, 17° 52' W

— 58° 30' N, 18° 45' W

— 58° 47' N, 18° 37' W

— 59° 05' N, 17° 32' W

— 59° 16' N, 17° 20' W

— 59° 22' N, 16° 50' W

— 59° 21' N, 15° 40' W

— 58° 30' N, 18° 45' W

— 57° 45' N, 19° 15' W

— 57° 55' N, 17° 30' W

— 58° 03' N, 17° 30' W

— 58° 03' N, 18° 22' W

— 58° 30' N, 18° 22' W",

aqra: "Hatton Bank

- 59° 26' N, 14° 30' W
- 59° 12' N, 15° 08' W
- 59° 01' N, 17° 00' W
- 58° 50' N, 17° 38' W
- 58° 30' N, 17° 52' W
- 58° 30' N, 18° 22' W
- 58° 03' N, 18° 22' W
- 58° 03' N, 17° 30' W
- 57° 55' N, 17° 30' W
- 57° 45' N, 19° 15' W
- 58° 30' N, 18° 45' W
- 58° 47' N, 18° 37' W
- 59° 05' N, 17° 32' W
- 59° 16' N, 17° 20' W
- 59° 22' N, 16° 50' W
- 59° 21' N, 15° 40' W".

Fpaġna 168, Appendiċi 3 għall-Anness III, titolu

minflok: "Kondizzjoni għal sajd b'ċerti rkapti tat-tkarkir awtorizzati fiż-żoni III, IV, V, VI, VII u VIII a, b, d, e ta' l-ICES",

aqra: "Kondizzjoni għal sajd b'ċerti rkapti tat-tkarkir awtorizzati fil-Bajja ta' Biscay, fiż-żoni III, IV, V, VI, VII u VIII a, b, d, e ta' l-ICES".
